

- ⓐ L'ús de l'adjectiu **sever -a** per fer referència a un mal o una malaltia que es manifesten de manera intensa és un calc de l'anglès. En català podem usar els adjectius **greu, intens -a, fort -a** o **agut -uda**, segons el context. Direm, doncs, **febre aguda** o **greu, pulmonia greu, contusió forta, dolor intens** o **agut...**
- ⓐ La inflamació causada per la infecció d'un fol·licle pilosebaci s'anomena **furóncol** (en castellà, *forúnculo*).
- ⓐ El verb **precisar** només significa 'determinar amb precisió'. És un castellanisme usar-lo en lloc de **caldre** o **necessitar**. Parlarem, doncs, de l'instrumental que **cal** (o que **es necessita**) per a una intervenció, de les atencions que **necessita** un malalt, etc. Tampoc és correcte dir que *és precís* fer una cosa. Hem de dir que **és necessari** o que **cal** fer-la.